

表格二

**申請區議會撥款
深水埗區議會**

申請文件檔號(只由本處填寫) 190345

申請預留撥款 區議會轄下委員會/工作小組的申請(如適用)

申請非預留撥款
(請在適當空格加上✓號)

1. 建議活動的資料

- (A) 項目/活動名稱：深水埗區參與龍舟競渡及集訓
- (B) 性質：*文娛康樂體育/節日慶典/其他(請說明) *請刪去不適用者
- (C) 目的：在深水埗區成立一隊龍舟隊，參與各區籌辦大型龍舟比賽，代表深水埗區參與，藉以加強推行龍舟活動。
- (D) 推行日期及時間：2019年8月至10月參加2個龍舟比賽
各項比賽名稱及日期如下—
1. 慶祝70周年國慶2019筲箕灣國慶龍舟大會之“世界龍王爭霸戰
·2019年10月7日；比賽時間上午8時至下午5時
2. 龍王盃極速挑戰賽
·2019年10月13日；比賽時間上午8時至下午5時
集訓時間上午8時至晚上11時，集訓10天。(因應場地/日期待訂)
- (E) 策劃/籌備期：2019年8月
- (F) 申請撥款額：48,000元
- (G) 舉辦地點：舉辦地點：沙田城門河、筲箕灣海旁。
集訓地點：沙田城門河/筲箕灣海旁/香港仔海旁。
- (H) 內容：成立龍舟隊伍，為支持及推行龍舟活動，並參與各區多項大型龍舟比賽；組隊集訓需要定期練習，繼續代表深水埗區議會及本區參賽，有望爭取更佳成績。
- (I) 對象：*區內居民/長者/青少年/其他(請說明)
- (J) 預計參加人數/觀眾人數：84人(運動員、教練及幹事)，嘉賓：區議員23人。
- (K) 宣傳和推廣方法：公開招募。
- (L) 預計效益/成果：
(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))
(1) 預計此項活動會得到區內人士踴躍參與。

(M) 工作計劃/推行時間表：

行動	時間表
參賽前提早集訓練習，望可獲獎為本區添光。	大約比賽前一個月開始

(N) 公開售票日期及時間(如適用)： 不適用 (票價：不適用)

(O) 門票分配安排(如適用)： (請註明地點、形式，例如：公開發售/先到先得) 不適用

2. 主辦者/機構基本資料

(A) 主辦者/機構名稱：(中文) 深水埗體育會有限公司

(英文) SHAM SHUI PO SPORTS ASSOCIATION LIMITED

(B) 註冊地址： _____

通訊地址： _____
(如與註冊地址不同)

(C) 電話號碼： _____ 傳真號碼： _____

(D) 本機構是：

根據《公司條例》註冊的機構(請付上有關證明文件)

為 深水埗 區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

主辦者/機構的獲授權人 ¹	活動的指定負責人 ²
姓名：(中文) _____ 先生/女士*	姓名：(中文) _____ 先生/女士*
(英文) _____	(英文) _____
職位： _____	職位： _____
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼： <u>(內部用)</u>
	<u>(公開用)³</u>
傳真號碼： _____	傳真號碼： _____
電郵地址： _____	電郵地址： _____
*請刪去不適用者	*請刪去不適用者

¹ 獲授權人指代表主辦者/機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

² 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。兩者如非同一人，請指定負責人亦簽署申請表。

³ 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將上載至深水埗區議會網頁，供公眾人士參考。

3. 合辦/協辦者或機構的資料(適用於與其他機構/區議會合辦/協辦的活動)

合辦/協辦機構資料 (請註明合辦/協辦機構)	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合作形式: <u> </u> 合辦/協辦 (*請刪去不適用者) 機構名稱: _____ 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	

如以支票發放款項，請填寫支票抬頭人#：
 中文名稱： _____
 英文名稱： _____

如貴機構已授權政府把款項直接存入貴機構銀行帳戶，請提供庫務署
 領款人號碼# (Creditor Reference No.)： _____

#必須為主辦者/機構或合辦者/機構，而機構必須為非牟利。

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ⁴			
內部資源			
贊助和捐贈			
其他(請說明： _____)			
預算收入總額(a)			

⁴ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第6部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

深水埗區參與龍舟競渡及集訓

	預算開支 ⁵	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x (ii)	非標準項目 或超越附件 A 準則規定的 詳細理由(可 另紙書寫)	(只供本處填寫)				
						標準開 支	相比標準 開支			區議會 核准數額
							高	低	同	
1	教練時薪(訓練及 比賽共 10 天, \$450/4 小時 x2 人)	10 日	900	9,000	集訓及比賽期間需 要教練指導,集訓及 比賽共 10 天。	每小時 \$250 (上限 \$4,000) 註(一)	T ✓	P ✓		
2	幹事、職員及運動 員制服	79 套	270	21,330	比賽訓練物資 供運動員 75 人、教 練 3 人及幹事 1 人共 79 人之用。方便隊員 辨認,強化團隊精 神。	非標準項目 無標準開支 註(二)				
3	租用龍舟設備作 為訓練	8 天	500	4,000	龍舟集訓必要用 品。	非標準項目 無標準開支				
4	慶祝 70 周年國慶 2019 筲箕灣國慶 龍舟大會之“世 界龍王爭霸 戰”參賽費	中龍 1 條	4,100	4,100	主辦單位指定收 費,需繳費之後,才 能參賽。	非標準項目 無標準開支				
5	龍王盃極速挑戰 賽參賽費	小龍 2 條	2,500	5,000		非標準項目 無標準開支				
6	飲品	200 支	4	800	供運動員 75 人、教 練 3 人及幹事 1 人共 79 人之用,因比賽及 集訓多日,人員在戶 外活動體內水份流 失大,需多支水補 充,實報實銷。	每人 \$4 上限 \$1,200	T ✓		P ✓	
7	租用帳篷	1 個	500	500	慶祝 70 周年國慶 2019 筲箕灣國慶龍舟 大會之“世界龍王爭 霸戰”,主辦單位指 定收費。 帳篷用作擺放比賽物 資及作運動員休息之 用。	\$320 x1 個 上限 \$320 註(三)	✓			
8	保險	1 份	2,500	2,500		最高資助額 \$5,000 註(四)		✓		
9	雜項	-	-	770		不多於核准 活動撥款的 10%				
預算開支總額(b)				48,000	區議會核准款額合共					
					區議會核准預支款額					
申請區議會撥款的款額 (c) = (b) - (a)							48,000			

⁵ 撥款如用以購置資本物品,申請者須在第 6 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話,須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

註(一):超過最高資助額需提供理據,證明活動的需要。

註(二):為代表地區參加國際/地區體育的參加者購置運動制服(不包括運動鞋)的費用。制服費用一般不應超過每人\$300。

註(三):大型活動按個別情況考慮最高資助額。

註(四):活動可能需要購買公眾責任險。

(B) 現金流量預測(如適用)

	預計現金流量				總額 (元)
	第一年(元)		第二年(元)		
	第一至 六個月	第七至十 二個月	第一至 六個月	第七至十 二個月	
(a)收入					
(b)開支					
淨現金流量 需求((b) - (a))					

(C) 預支款項需求⁶ (只適用於非政府機構)

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年	活動前一個月	14,400(籌備活動之用)
第二年		

5. 申請區議會撥款的記錄

這是主辦者/機構首次申請區議會撥款

主辦者/機構曾申請區議會撥款

但不獲批准。

並獲得批准。在過去五年內,新近的三次申請(如有的話),資料

如下:

	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1.	深水埗區慶回歸二十二周年 乒乓球比賽	1/7/2019	35,600	190076
2.	深水埗區七人足球比賽	7/7/2019	23,900	190075
3.	深水埗區劍擊比賽	7/9/2019	47,000	190077

⁶ 第一年的預支款項將在活動獲批核後發放。如隨後幾年需要預支款項推行活動,應重新申請。

6. 其他資料

請在下方列明任何其他與建議活動相關並應在審批申請時考慮的資料。

不適用

7. 其他資助途徑

請註明如申請被拒絕或核准活動撥款額少於申請金額，將如何取得經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明) _____

(B) 取消活動

(C) 其他(請註明) _____

8. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並明白政府可保留權利，追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。該等款項會視作虧欠政府的民事債項。
- (B) 本人謹此同意及接納政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《深水埗區議會社區參與計劃撥款準則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

主辦者/機構認可簽署： _____

簽署人姓名(正楷)： _____

職位： _____

日期： _____

活動的指定負責人簽署[#]： _____

簽署人姓名(正楷)[#]： _____

職位[#]： _____

日期[#]： _____

主辦者/機構認可印鑑

[#]活動的指定負責人如非主辦者/機構認可簽署人，
請簽署/填寫此欄。

合辦者/機構認可簽署： _____

簽署人姓名(正楷)： _____

職位： _____

日期： _____

合辦者/機構認可印鑑

以 備 回 郵 用	聯絡人姓名： _____	聯絡人姓名： _____
	機構名稱： _____	機構名稱： _____
	地址： _____	地址： _____

(一) 查詢區議會撥款申請

1. 如對深水埗區議會社區參與計劃的撥款申請有任何查詢，請與下述辦事處聯絡：

深水埗區議會秘書處

2150 8101
(電話號碼)

(二) 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於處理與運用區議會撥款有關的事宜，以及推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴機構在本表格內提供的個人資料可能會向政府其他部門、局及其他有關人士和團體披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於資料當事人個人資料的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

深水埗民政事務處總務秘書
(負責人員職銜)

深水埗民政事務處

2150 8125
(電話號碼)